

LA HISTORIA DEL EXAMEN DE DIAGNÓSTICO DE INGLÉS EN EL CAMPUS TECNOLÓGICO LOCAL SAN CARLOS

MA. Marlon Pérez Pérez
Coordinador Carrera Gestión del Turismo Rural Sostenible Tecnológico de Costa Rica
Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales
✉ maperez@itcr.ac.cr

El examen de diagnóstico de inglés nació como una iniciativa de la Escuela de Ciencias del Lenguaje para atender una problemática que se venía presentando en el estudiantado de primer ingreso en el Instituto Tecnológico de Costa Rica (TEC): los altos porcentajes de reprobación de dichos estudiantes en los cursos de Inglés I para los diferentes planes de estudio. Es así como en abril del 2011, la Escuela de Ciencias del Lenguaje envía una propuesta al Consejo de Docencia estableciendo la aplicación del examen de diagnóstico de inglés para los estudiantes de primer ingreso a partir del 2012, y la obligatoriedad de matricular un nuevo curso nivelatorio llamado Inglés Básico si no se aprueba dicho examen, esto con el fin de dar a los estudiantes las herramientas lingüísticas básicas en inglés para mejorar los porcentajes de reprobación en los cursos de Inglés I. Sin embargo, en el Campus Tecnológico Local San Carlos, el examen de diagnóstico inició su aplicación en el 2013, ya que el área de inglés de la antigua

Escuela Ciencias y Letras solicitó a la Vicerrectoría de Docencia un año de tiempo para poder preparar el examen y la aplicación de este en la Sede Regional San Carlos, hoy Campus Tecnológico Local San Carlos. Desde sus inicios, la elaboración y aplicación del examen ha sufrido contratiempos y cambios, que con los años han abordado las Escuelas encargadas para mejorarlo.

En primera instancia, la aprobación de la solicitud de retrasar el inicio de la aplicación del examen de diagnóstico en San Carlos resultó en dos pruebas distintas durante los años 2012 y 2013. Adicionalmente, en esos primeros años que se aplicó el examen de diagnóstico de inglés, se hizo en papel y requirió de una logística muy compleja y de varios días para poder culminar la aplicación. Para mejorar esto, en el 2014, el área de inglés de la antigua Escuela Ciencias y Letras decidió migrar a la plataforma en línea llamada *Camilo* del aula virtual del Centro de Transferencia y Educación Continua (CTEC) del Campus Tecnológico Local San Carlos, y utilizar el laboratorio de inglés del campus para su aplicación, con lo que se mejoró el tiempo de procesamiento de los resultados y entrega de las actas. No obstante, la problemática por la aplicación de dos exámenes distintos en la misma institución continuaba.

Con el fin de subsanar esa situación, en el 2015, y después de un trabajo académico en conjunto de las áreas de inglés de las Escuelas de

Ciencias del Lenguaje e Idiomas y Ciencias Sociales, antes Escuela de Ciencias y Letras, se elaboró e inició con la aplicación de un único examen para todos los campus y centros académicos del TEC. Este examen se desarrolló en una plataforma en línea llamada *Engrade* que en su momento era gratuita y confiable, así se pudo solventar la situación de tener y aplicar dos exámenes distintos en la misma institución y poder continuar con la mejora continua en la logística y procesamiento de los resultados.

Sin embargo, los problemas regresaron en el 2018, ya que la *Engrade* dejó de ser gratuito y pasó a manos de una empresa privada, por lo que se tuvo que buscar otra para poder continuar con la aplicación del examen. En la Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales se decidió utilizar de nuevo la plataforma Camilo del aula virtual del CTEC, y en la Escuela de Ciencias del Lenguaje, optaron por migrar el examen al TEC Digital. Esta situación volvió a generar que no se tuviera un sistema unificado y la necesidad de buscar algún examen en línea que pudiera utilizarse en todos los Campus y Centros Académicos.

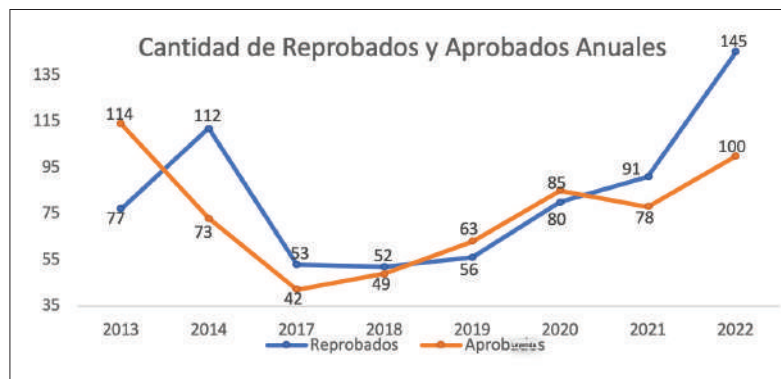
En el 2020, y en el contexto de la pandemia causada por el COVID-19, la Escuela de Ciencias del Lenguaje logró adquirir un primer paquete de 5000 licencias de un examen en línea que desarrolla Oxford University Press con el fin de solventar la problemática que se estaba presentando. Desde ese

año, y hasta el día de hoy, esa ha sido la prueba que se aplica como examen de diagnóstico de inglés en todos los campus y centros académicos del TEC. Sin embargo, con la entrada en vigor de nuevos programas y la utilización de nuevo material, la Comisión de Examen de Diagnóstico de Inglés, formada por profesores de las Escuelas de Ciencias del Lenguaje y la Escuela Idiomas y Ciencias Sociales negociaron con NatGeo Learning, casa editorial que suministra los libros que se comenzaron a utilizar a partir del primer semestre del 2023, un examen de ubicación en línea dentro de la plataforma de dicha empresa para ser usado como el examen de diagnóstico en inglés a partir del primer semestre del 2024.

Por otro lado, la Comisión de Examen de Admisión de Inglés también logró una mejor coordinación para la calendarización de los periodos en los que se realiza la inscripción, programación, aplicación y entrega de actas. En el seno de la comisión se decidió que el examen de diagnóstico de inglés se aplicara en tres periodos: un primer periodo ordinario dirigido a estudiantes de primer ingreso, que se aplica generalmente en las primeras dos semanas del mes de diciembre de cada año, y dos periodos extraordinarios para estudiantes regulares del TEC que por alguna razón no tomaron el examen en el periodo ordinario: uno a finales de abril o principios de mayo y otro a finales de setiembre o principios de octubre.

En cuanto a los resultados de la aplicación de este examen, estos han arrojado datos interesantes y preocupantes al mismo tiempo, ya que al analizar los mismos encontramos que en el histórico para el Campus Tecnológico Local San Carlos, la cantidad de

estudiantes reprobados es por lo general mayor, a excepción de los años 2013, 2019 y 2020, cuando la cantidad de estudiantes que aprobaron el examen fue mayor a como se muestra en la siguiente imagen.



Es importante resaltar que la nota de aprobación del examen es de 70 y está calibrada a un dominio lingüístico de B1- de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, al ser esta la banda de perfil de ingreso para los cursos de Inglés I en los diferentes planes de estudio que se imparten en el TEC. Estos altos niveles de reprobación en el examen de diagnóstico han justificado la necesidad del curso nivelatorio Inglés Básico y de hacer un esfuerzo mayor para mejorar las destrezas lingüísticas de los estudiantes de primer ingreso al TEC.

En conclusión, la historia del examen de diagnóstico de inglés en el Campus Tecnológico Local

San Carlos ha estado cargada de adversidades y cambios. No obstante, todas estas dificultades han resultado en mejoras importantes tanto en el instrumento en sí, como en la logística de la administración de la prueba y en el manejo y entrega de los resultados. Además, con la experiencia y datos que se tienen hoy en día, se puede comprender más informadamente las capacidades lingüísticas de los estudiantes que ingresan al TEC y así atender mejor sus necesidades.